



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят пятая сессия

Официальные отчеты

65-е пленарное заседание

Вторник, 14 декабря 2010 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Дайсс (Швейцария)

В отсутствие Председателя его место занимает г-жа Лукас (Люксембург), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

Пункт 59 повестки дня (продолжение)

Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Торжественное заседание по случаю пятидесятой годовщины принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): 29 июня 2010 года Генеральная Ассамблея приняла решение 64/560, в котором она постановила провести 14 декабря 2010 года торжественное заседание по случаю пятидесятой годовщины принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Сейчас Ассамблея проведет заседание в ознаменование этой важной годовщины.

«Все народы имеют право на самоопределение; в силу этого права они свободно устанавливают свой политический статус и осуществляют свое экономическое, социальное и культурное развитие».

Так говорится в статье 2 Декларации, пятидесятью годовщину которой мы сегодня отмечаем. По случаю этой годовщины, которая отмечается спустя лишь четыре дня после празднования Дня прав человека и накануне третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма, мне представляется важным подчеркнуть и подтвердить этот основополагающий принцип. Народы, подвергающиеся иностранному угнетению и эксплуатации, тем самым лишены прав человека.

Большое число территорий добилось независимости; порой сделать это было очень непросто. С 1945 года более 80 бывших колоний обрели независимость и вошли в состав Организации Объединенных Наций в качестве суверенных и независимых государств. Я хотела бы особо поприветствовать тех из вас, кто представляет эти государства в Генеральной Ассамблее.

Ассамблея сыграла важнейшую роль в этих исторических событиях. Принятие Декларации и последовавшее затем создание Специального комитета по деколонизации стали решающими шагами. С момента своего создания Специальный комитет упорно и настойчиво рассматривает ситуацию в более чем 50 самоуправляющихся территориях.

Сегодня мы еще не перевернули страницу истории колониализма раз и навсегда. В списке еще остаются 16 территорий. Я надеюсь, что принятие

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



Генеральной Ассамблеей проекта резолюции, провозглашающего третье Международное десятилетие за искоренение колониализма, мобилизует внимание и энергию международного сообщества на то, чтобы закрыть эту главу истории.

В связи с этим Специальный комитет играет очень важную роль главного органа Организации Объединенных Наций в области деколонизации. Ему следует продолжать поощрять сотрудничество с управляющими державами. В консультации с народами этих территорий Комитет должен разработать новаторские и приспособленные к конкретным обстоятельствам подходы, направленные на обеспечение осуществления права на самоопределение.

Я хотела бы воздать должное мужеству всех, кто добивался осуществления права своей страны на независимость и боролся за это. Я призываю всех присутствующих поддержать усилия нашей Организации и, в частности, Специального комитета, направленные на искоренение последних остатков колониализма, и тем самым добиться мира, в котором царит справедливость и все люди имеют равные права, как это обещано в Уставе Организации Объединенных Наций.

Я предоставляю слово Генеральному секретарю Его Превосходительству Пан Ги Муну.

Генеральный секретарь (*говорит по-английски*): Я благодарю всех вас за то, что вы здесь сегодня собрались. Зал Генеральной Ассамблеи сегодня выглядит совсем не так, как 50 лет назад. Я не имею в виду большие телемониторы или электронные табло для голосования. Я даже не имею в виду кресла, которые сейчас стали более удобными. Я имею в виду число независимых государств-членов, представленных в этом самом универсальном международном органе, и роль новых и старых государств в формировании нашего мира.

В 1960 году в Организации насчитывалось лишь 99 членов; сегодня ее членами являются 192 государства. Тогда у нас было больше пространства — по 10 мест для каждой делегации. Сейчас, даже после того как мы добавили десятки новых рядов, за каждой делегацией закреплено только шесть мест. Тогда в Организации Объединенных Наций были представлены лишь четыре африканские страны. Сегодня африканских государств-членов более 50.

Многие события способствовали осуществлению этих изменений, но лишь немногие из них можно сравнить по своей важности с принятием Генеральной Ассамблеей Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

Тогда свыше 100 миллионов человек жили в условиях колониального гнета и эксплуатации и были лишены основных прав человека. Декларация стала лучом надежды, однако выполнение ее обещания покончить с колониализмом казалось чем-то очень далеким для многих и многих народов, боровшихся за независимость. Сейчас, 50 лет спустя, подавляющее большинство государств достигло этой цели.

Но процесс деколонизации еще не завершен. В списке Специального комитета по деколонизации числится еще 16 самоуправляющихся территорий. Чтобы закончить начатое, потребуется постоянный диалог между управляющими державами, Специальным комитетом и народами этих территорий.

Организация Объединенных Наций привержена выполнению данного в Декларации важного обещания. Наша Организация гордится тем, что она присутствовала при рождении целого ряда стран, которые прежде были колониями, и принимала эти роды. Мы по-прежнему взаимодействуем со всеми этими странами, стремясь к закреплению мира, развития и прав человека.

Это долгий путь, на котором все время возникают новые проблемы. К счастью, усилия по деколонизации уже многому нас научили, и мы можем использовать эти уроки для достижения наших целей. Во-первых, мы должны помнить, что деколонизация требует приверженности и настойчивости. Эти качества непременно нужны нам для закрепления независимости. Формирование новой политики — это также большое и непростое дело, и этим необходимо продолжать заниматься, чтобы создавать сильные, самодостаточные государства.

Во-вторых, деколонизация была достигнута не за счет единичных жертв, принесенных отдельными лицами, а благодаря духу солидарности, который охватил весь мир. Иногда это выражалось в записках, которые тайком проносились в тюремные камеры, иногда в не признававших границ призывах к действию, но всегда в понимании того, что мы все

связаны друг с другом и что всех нас объединяет общее достоинство.

В третьих, величайшие поборники деколонизации — те, кто оставил свой след в истории, — понимали, что независимость является неотъемлемой частью глобальной взаимозависимости. Сегодня формируются новые коалиции и группы стран. Вместо того чтобы дробиться на более мелкие группы с более узкими интересами, мы должны создавать широкие союзы. Именно так мы сможем эффективнее всего достигать наших общих целей. В ходе этого процесса мы должны изобретать новые формы сотрудничества между странами, которые были колонизированы, и с теми странами, которые этому не подверглись. Мы должны помнить уроки процесса деколонизации, но мы должны также брать на вооружение новое мышление, для того чтобы решать возникающие проблемы.

Мы никогда не должны забывать об общих истоках многих развивающихся стран мира и о тех жертвах, которые они принесли на пути к независимости. В то же время глобальная взаимозависимость требует нового вида солидарности, для того чтобы мы могли преодолеть проблемы нашего времени, будь то ликвидация нищеты, усилия по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, защита окружающей среды или решение проблемы насилия внутри наших обществ и в отношениях между ними.

Деколонизация преобразила мир, изменив наше сознание и ситуацию на местах. Она продемонстрировала имеющиеся у нас огромные возможности для изменения мира к лучшему. Давайте же продолжать развивать этот замечательный успех, давайте полностью воплотим в жизнь дух Декларации, годовщину которой мы сегодня отмечаем.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Я благодарю Генерального секретаря за его заявление.

Согласно решению 64/560 Генеральной Ассамблеи сегодняшнее заседание должно проводиться в соответствии с установленным форматом торжественных заседаний Генеральной Ассамблеи. Делегаты, вероятно, помнят, что на своем 2-м пленарном заседании 17 сентября 2010 года Ассамблея приняла рекомендацию Генерального комитета о том, чтобы формат торжественных заседа-

ний включал в себя выступления Председателя Генеральной Ассамблеи, Генерального секретаря, председателей пяти региональных групп и представителя страны пребывания.

Тем не менее в ходе предыдущих торжественных заседаний по случаю празднования годовщины принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам выступал Председатель Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Поэтому, если не будет возражений, на этом торжественном заседании также выступит Председатель Специального комитета.

Решение принимается.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово Постоянному представителю Кубы Его Превосходительству г-ну Педро Нуньесу Москере, который выступит от имени Председателя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

Г-н Нуньес Москера (Куба) (*говорит по-испански*): Я имею честь выступать на этом торжественном заседании Генеральной Ассамблеи по случаю пятидесятой годовщины Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам от имени Председателя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

В Декларации, принятой Организацией Объединенных Наций в резолюции 1514 (XV), было торжественно провозглашено право всех народов на самоопределение и было подчеркнуто, что подчинение народов иностранному игу, господству и их иностранная эксплуатация препятствуют установлению мира во всем мире и развитию сотрудничества. Декларация явилась мощным сигналом освобождения и надежды для тех, кто все еще страдал под игом колониальной системы. Этим актом Организации Объединенных Наций мы безоговорочно подтвердили веру в основные права человека и в достоинство и ценность человеческой личности, воплощенные в Уставе Организации Объединенных Наций, и четко указали угнетенным народам путь вперед. Декларация ускорила процесс деколониза-

ции, который начался с рождения Организации и который стал ее первым огромным успехом.

Специальный комитет по деколонизации постоянно изучает ситуацию в территориях Американское Самоа, Ангилья, Бермудские острова, Британские Виргинские острова, Виргинские острова Соединенных Штатов, Гибралтар, Гуам, Западная Сахара, Каймановы острова, Мальвинские Острова, Монтсеррат, Новая Каледония, острова Тёркс и Кайкос, остров Святой Елены, Питкэрн и Токелау, а также вопрос о Пуэрто-Рико.

Были приняты многочисленные резолюции и решения, которые направлены на подлинное осуществление неотъемлемых прав жителей этих территорий на самоопределение согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи. По сравнению с примерно 750 миллионами человек, которые когда-то жили под колониальным игом, сейчас речь идет менее чем о 2 миллионах, которые населяют оставшиеся 16 самоуправляющихся территорий.

Как известно членам Ассамблеи, в прошлую пятницу Генеральная Ассамблея приняла резолюцию о третьем Международном десятилетии за искоренение колониализма (резолюция 65/119). Специальный комитет считает, что процесс деколонизации можно осуществлять лишь с учетом нынешних реальностей в этих территориях и цели обеспечения для них надежного будущего. В связи с этим международному сообществу необходимо будет искать новые, неординарные способы преодоления трудностей, связанных с этим процессом, уделяя при этом пристальное внимание социально-экономическим потребностям и интересам народов самоуправляющихся территорий.

Каждой самоуправляющейся территории присуще уникальное сочетание условий, зачастую связанных с довольно сложными политическими проблемами, решение которых потребует активного международного сотрудничества с опорой на давние отношения между соседями. В этом контексте следует продолжать изучение и возможное укрепление роли региональных и субрегиональных организаций. Медленные темпы прогресса не являются следствием недостатка резолюций по этому вопросу. Это следствие недостатка политической воли. Для осуществления Декларации в полном объеме

необходимы конструктивные отношения с управляющими державами.

Поэтому Специальный комитет намерен укреплять сотрудничество с управляющими державами в консультации с населением территорий в целях выработки индивидуальных подходов. Актуальная информация, которую управляющие державы ежегодно предоставляют Генеральному секретарю в соответствии со статьей 73(е) Устава Организации Объединенных Наций, служит важным подспорьем в составлении этих программ.

Специальный комитет как главный директивный орган Организации Объединенных Наций в области деколонизации призван наблюдать за осуществлением Декларации и представлять Ассамблее конкретные предложения. В связи с этим я хотел бы подчеркнуть важность региональных семинаров, поочередно проводимых в Карибском и Тихоокеанском регионах. Эти семинары предоставляют прекрасную возможность для повышения осведомленности и информированности общественности о процессе деколонизации, тем самым позволяя народам территорий принимать продуманные решения относительно их будущего политического статуса в соответствии с применимыми резолюциями Организации Объединенных Наций.

Важными аспектами мандата Специального комитета являются установление фактов и оценка ситуации в каждой территории. Поэтому Комитет будет и впредь стремиться заручиться сотрудничеством с управляющими державами в плане содействия работе специальных миссий Организации Объединенных Наций, направляемых в территории, находящиеся под управлением этих держав. Специальный комитет изучит возможности сочетания выездных миссий в некоторые территории с проведением региональных семинаров.

Мы все можем содействовать делу деколонизации путем осуществления решительных совместных действий в тесной консультации и тесном взаимодействии. Специальный комитет будет и впредь играть ведущую роль в содействии развитию сотрудничества между всеми заинтересованными сторонами в этом вопросе.

Я уверен, что сообщая мы сможем найти пути для наиболее эффективного и практического решения будущих проблем и для ускорения тем самым процесса деколонизации в предстоящие годы.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Теперь я предоставляю слово Постоянному представителю Черногории Его Превосходительству г-ну Милораду Щепановичу, который выступит от имени Группы восточноевропейских государств.

Г-н Щепанович (Черногория) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Группы восточноевропейских государств. Сегодня мы отмечаем пятидесятилетнюю годовщину принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, которая вместе с Уставом Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларацией прав человека заложила для Организации Объединенных Наций фундамент ее действий и ответственности в деле реализации принципа, касающегося права на самоопределение.

Декларация не только стала отражением поддержки подавляющим большинством государств — членом Организации Объединенных Наций освободительной борьбы колониальных территорий, но и превратилась в динамичный, крепкий инструмент, позволяющий ускорить осуществление тех положений Устава, которые касаются самоуправляющихся территорий.

В Декларации провозглашается необходимость незамедлительно и безоговорочно положить конец колониализму во всех его формах и проявлениях, которые противоречат Уставу Организации Объединенных Наций, Декларации о деколонизации и Всеобщей декларации прав человека. Генеральная Ассамблея провозгласила, что по международному праву все народы имеют право на самоопределение и что в силу этого права они могут свободно устанавливать свой политический статус и свободно осуществлять свое экономическое, социальное и культурное развитие.

Ассамблея подтвердила закрепленные в Уставе принципы и вновь подчеркнула, что управляющие державы несут особую ответственность за максимально возможное повышение в рамках системы международного мира и безопасности благополучия жителей самоуправляющихся территорий, находящихся под их опекой. Обзор усилий, которые Организация Объединенных Наций прилагала в течение пяти последних десятилетий, истекших со времени принятия Декларации, дает основания считать

деколонизацию одним из величайших достижений Организации.

Число членом Организации Объединенных Наций за время, прошедшее со дня принятия Декларации, увеличилось более чем в два раза. Сегодня отметить годовщину принятия этого исторического документа и признать безотлагательность искоренения колониализма собрались в общей сложности 192 государства-члена, многие из которых ранее были самоуправляющимися территориями.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что пятидесятилетняя годовщина принятия Декларации дает нам возможность не только подвести итог достижениям Организации в области деколонизации, но и, что еще важнее, наметить путь вперед и подтвердить нашу неизменную готовность к реализации ее целей и к активизации наших усилий в этом плане.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Теперь я предоставляю слово Постоянному представителю Боливарианской Республики Венесуэла Его Превосходительству г-ну Хорхе Валеро Брисеньо, который выступит от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна.

Г-н Валеро Брисеньо (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Боливарианская Республика Венесуэла имеет честь выступить в Генеральной Ассамблее от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна (ГРУЛАК) по случаю празднования особого, исторического для Организации Объединенных Наций события — пятидесятилетней годовщины Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, которую Ассамблея приняла в резолюции 1514 (XV) 14 декабря 1960 года.

Для Организации Объединенных Наций это было судьбоносное событие — принятие резолюции 1514 (XV), известной как Великая хартия деколонизации. Она была разработана международным сообществом и в свете XXI века официально закрепила практически единодушную убежденность в том, что колониализм является несправедливым и незаконным. Ее по праву называют одним из наиболее авторитетных документов в области самоопределения народов. После ее принятия Организация Объединенных Наций приняла еще много резолюций, подтверждающих и дополняющих это универсальное волеизъявление, которое было тотчас

включено в международное право как документ неоспоримой ценности.

В отличие от Устава, в котором самоопределение описывается лишь как принцип, названная резолюция закрепила самоопределение как право. В качестве другого определяющего принципа деколонизации она также установила принцип территориальной целостности. Таким образом, она явилась знаковым событием, подтвердившим право всех народов на самоопределение.

Это предполагает, что народ, который является предметом иностранного подчинения, господства и эксплуатации, имеет право на то, чтобы с ним советовались, на свободное выражение своего мнения относительно формирования своей политической и экономической системы и, если он того желает, на то, чтобы стать суверенным и независимым государством.

Поскольку 33 государства — члена Группы искренне привержены суверенитету, независимости и самоопределению народов, то празднование этой годовщины приобретает для ГРУЛАК важное и символическое значение. Резолюция 1514 (XV) особенно важна для Латинской Америки и Карибского бассейна, потому что она сыграла важную роль в организации освободительных движений, которые помогли 14 государствам Карибского бассейна, некогда самоуправляющимся территориям, обрести независимость в 60-х и 70-х годах прошлого века.

В нашем регионе, как и в некоторых других регионах мира, произошел интеграционный процесс. Латиноамериканские страны, добившиеся независимости в XIX веке, заявили о своей солидарности со странами Карибского бассейна, которые добились независимости и присоединились к Организации Объединенных Наций как суверенные государства много лет спустя.

Наш регион сыграл огромную роль в великом процессе деколонизации, проходившем под эгидой Организации Объединенных Наций еще до принятия хорошо всем известной Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Ведь еще на переговорах по Уставу в Сан-Франциско латиноамериканские республики были голосом тех, кто тогда еще не имел голоса. С 1945 года они борются за право на самоопределе-

ние и за деколонизацию братских народов Карибского бассейна, Африки, Азии и Тихого океана.

К сожалению, в списке самоуправляющихся территорий Организации Объединенных Наций все еще сохраняется 16 территорий, 8 из которых расположены в латиноамериканском и карибском регионе. Именно поэтому мы призываем Специальный комитет по деколонизации продолжать его работу до тех пор, пока не будет проведен процесс деколонизации этих территорий, причем на основе индивидуального подхода к каждой из них, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по вопросу о деколонизации. История успехов, достигнутых со времени принятия той знаковой резолюции, должна продолжаться на основе обновленной приверженности делу искоренения колониализма, достижению социально-экономического развития на этих территориях и — благодаря этому — полной реализации целей, поставленных в резолюции 1514 (XV).

Как-то было охарактеризовано Генеральной Ассамблеей, вопрос о Мальвинских островах, расположенных в водах нашего континента, представляет собой особый и конкретный случай спора о суверенитете. Главы наших государств и правительств, собравшись недавно, 23 февраля 2010 года, на Ривьере Майя на совещание на высшем уровне по вопросам латиноамериканского и карибского единства, подчеркнули заинтересованность региона в том, чтобы правительство Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии возобновили переговоры с целью скорейшего по возможности достижения справедливого, мирного и прочного разрешения спора о суверенитете над Мальвинскими островами, островом Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами и окружающими их морскими пространствами согласно соответствующим резолюциям и декларациям Организации Объединенных Наций и других международных органов.

Мне хотелось бы также напомнить о том, что в Специальном комитете по деколонизации на протяжении вот уже более 35 лет рассматривается вопрос о Пуэрто-Рико. За это время было принято 29 резолюций и решений. На протяжении последних 13 лет они принимались консенсусом. В этих резолюциях по вопросу о Пуэрто-Рико подтверждается, в частности, неотъемлемое право пуэрториканского народа на самоопределение и независимость согласно

резолюции 1514 (XV). В них подтверждается также и то, что пуэрториканский народ представляет собой латиноамериканскую и карибскую нацию, обладающую своей собственной национальной самобытностью, поистине уникальной, и в них к Генеральной Ассамблее обращена просьба провести всесторонний обзор всех аспектов вопроса о Пуэрто-Рико.

Наша Группа твердо поддерживает работу и деятельность Специального комитета Организации Объединенных Наций по деколонизации и надеется, что в предстоящие годы ему удастся существенно продвинуться вперед в обзоре статуса самоуправляющихся территорий с учетом, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций относительно деколонизации, чаяний народов этих территорий.

Достижение этих целей потребует всестороннего сотрудничества со стороны управляющих держав. Поэтому наша Группа призывает те управляющие державы, которые пока еще не осуществляют с Комитетом всестороннего сотрудничества, заняться этим, тем самым способствуя выполнению его мандата, возложенного на него всем международным сообществом.

Наконец, ГРУЛАК выражает свою поддержку провозглашению 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово Постоянному представителю Франции Его Превосходительству г-ну Аро, который выступит от имени Группы западноевропейских и других государств.

Г-н Аро (Франция) (*говорит по-французски*): Группа западноевропейских и других государств с радостью отмечает пятидесятилетие принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Конец колониализма и возможность обрести независимость были в числе наиболее значительных событий, сформировавших наш современный мир. Хор вновь зазвучавших голосов обогатил и продолжает обогащать наше восприятие мира.

Этот фактор изменил также характер и образ нашей работы в Организации Объединенных На-

ций. Организация была основана в 1945 году 51 страной. По состоянию на 14 декабря 1960 года, когда была принята резолюция 1514 (XV), в ней насчитывалось 99 членов. Сегодня же я имею честь выступать перед представителями 192 наций. Их разнообразие наделяет Организацию Объединенных Наций красками уникально многоликой мозаики народов — характеристикой, превращающей Организацию, и в частности Генеральную Ассамблею, в не имеющий аналогов форум, в котором все его члены представлены на основе равенства.

Хотя и справедливо будет заметить, что в историческом плане по миру прокатилось несколько волн раскрепощения, причем некоторые из них прошли еще до известной всем Декларации 1960 года, тем не менее, документ, годовщину которого мы отмечаем сегодня, остается символом этих событий.

В 1999 году мы стали свидетелями достижения независимости Тимором-Лешти. Сегодня в списке самоуправляющихся территорий Организации Объединенных Наций сохраняется еще 16 территорий. Тем народам, которых это касается, совершенно необходимо распорядиться различными вариантами будущего статуса их территорий и получить возможность осуществить свое право на свободное определение своего собственного будущего.

В этой связи нам нельзя забывать о том, что за истекшие 50 лет мир радикально изменился. Он усложнился. Различные территории планеты теперь в еще большей степени зависят друг от друга. Борьба с изменением климата, обеспечение устойчивого развития, искоренения нищеты, равенства полов и доступа к просвещению и знаниям — таковы лишь некоторые из стоящих сегодня перед нами сложных задач. Вопросом о политической эмансипации нельзя заниматься в отрыве от этих проблем, которые непосредственным образом сказываются на жизни людей. В таком контексте нам надлежит проявлять творческий подход в деле удовлетворения этих индивидуальных и коллективных чаяний.

Мы сохраняем приверженность достижению закрепленных в Декларации целей. Мы находимся сейчас на пороге нового десятилетия. Мы намерены рука об руку со всеми заинтересованными сторонами и задействованными в процессе деколонизации субъектами трудиться в поисках новаторских способов продвижения вперед.

Убежден, что Группа западноевропейских и других государств — региональная группа, состоящая из стран с развитой экономикой, — будет всемерно выполнять свою роль в выполнении этих сложных задач.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово заместителю Постоянного представителя Индии Его Превосходительству г-ну Мандживу Сингху Пури, который выступит от имени Группы азиатских государств.

Г-н Манджив Сингх Пури (Индия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить с заявлением от имени Группы азиатских государств. Я хотел бы выразить Председателю Генеральной Ассамблеи признательность от имени всех членов этой Группы за предпринятую им инициативу организовать это заседание по случаю пятидесятой годовщины принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Мне хотелось бы также официально выразить признательность делегации Пакистана за руководство нашей рабочей группой открытого состава, которая координирует заявления, подобные этому.

В конце 40-х годов прошлого века, когда многие страны Азии выбирались из тьмы колониального правления, кардинальное значение независимости от колониального управления высвечивалось, как никогда прежде. Фактически, та же мысль нашла отражение и в зарождении Движения неприсоединения.

Когда этот орган принял историческую Декларацию 1960 года о предоставлении независимости колониальным странам и народам, был придан новый смысл положениям Устава относительно самоуправляющихся территорий. Авторами этой Декларации были многие азиатские страны.

Декларация торжественно провозгласила необходимость незамедлительно и безоговорочно положить конец колониализму во всех его формах и проявлениях. В результате этих инициатив, на передовом рубеже которых находились азиатские страны, было признано право народов, страдающих от иностранного ига, господства и эксплуатации, свободно устанавливать свой политический статус и осуществлять свое экономическое, социальное и культурное развитие.

На следующий год был учрежден Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, чтобы изучать ситуацию, проводить исследования и рекомендовать меры, направленные на ликвидацию колониализма. Индия была избрана первым Председателем Комитета по деколонизации. В качестве членов Комитета 24, как он затем стал называться, азиатские страны вели неустанную борьбу за то, чтобы положить конец колониализму.

Сегодня большинство членов Организации Объединенных Наций — бывшие колонии. Это является наглядной демонстрацией успеха исторической борьбы против колониального правления. То, что сегодня менее 2 миллионов человек живут в условиях колониального правления в 16 остающихся самоуправляющихся территориях, по сравнению с 750 миллионами в 1945 году, служит подтверждением усилий, которые прилагает этот орган, и исключительно важной роли Декларации.

Азиатские страны поддержали множество резолюций на форумах Организации Объединенных Наций по деколонизации. Для грядущих поколений колониализм, возможно, уже будет частью прошлой истории. Им необходимо будет решать новые проблемы завтрашнего дня. Однако именно в результате борьбы с колониализмом, которая успешно велась в духе солидарности странами в Азии, Африке и Латинской Америке, мы находимся теперь на том этапе, когда можем определять цели социально-экономического развития наших обществ.

Все мы должны совместно работать с народами остающихся самоуправляющихся территорий для достижения целей, которые, по их мнению, лучше всего отвечают их интересам. Им следует предоставить возможность сделать свободный выбор на основе всей имеющейся информации. Путь вперед должен характеризоваться благоразумным сочетанием неотложных решительных действий и политической активности, с одной стороны, и осторожности и сдержанности — с другой, с учетом, в первую очередь, потребностей народов территорий и их особых обстоятельств.

Сегодня, когда мы отмечаем пятидесятилетие принятия Декларации, давайте вновь проникнемся духом высоких идеалов свободы, демократии, прав человека, достоинства и мирного со-

существования и подтвердим нашу приверженность достижению цели деколонизации, которой мы как члены семьи Организации Объединенных Наций обязались служить.

Теперь я хотел бы сказать несколько слов в своем национальном качестве, поскольку я родом из страны Махатмы Ганди и Пандита Джавахарлала Неру — двух лидеров, занимающих особое место даже среди тех выдающихся личностей, которые боролись с колониализмом за право каждого человека на справедливость. Индия — это страна, которая сама пережила колониализм и добилась независимости ненасильственной борьбой, и поэтому Индия всегда поддерживала и поддерживает законное право народов на самоопределение и его применимость по отношению к народам, находящимся под колониальным или иностранным господством, как право, закрепленное в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Пленарное заседание, посвященное празднованию пятидесятой годовщины принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, завершается.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 59 повестки дня?

Решение принимается.

Заседание закрывается в 11 ч. 05 м.